

光緒六年歲次庚辰正月十四日

第壹千八百三十四號 禮拜壹

週年價銀五員  
每月價銀半員

並帆船前往各埠

古同巾六毫二至六毫 每打  
 黎發羅壹員至壹員零五  
 花閩巾七毫五至七毫二五  
 色羽綢四員六至五員二  
 素羽綢五員至五員五  
 龍頭紅舉機八員五至八員四五  
 箭鹿紅舉機八員四至八員三五  
 壹號金頭呢三員至二員七五 每  
 上衣着呢壹員八二至壹員四七五  
 中衣着呢壹員壹五至壹員三五 碼  
 棉羊絨一員零二五  
 雙工絨八毫至八毫二五  
 全毛厚佛蘭絨四毫八至四毫六  
 縐地薄佛蘭絨三毫五至三毫二  
 尺二黑硬剪絨壹毫七至壹毫八  
 尺五黑軟剪絨二毫三至三毫一  
 九磅洋氈四員壹至四員三 每  
 十磅洋氈四員九至五員二五  
 十二磅洋氈六員二至六員三五 合  
 金山水氈現每担五六員六至五十九員五  
 玻璃片三員四五至三員三  
 正紋嚙青銅二十壹員二十員零五  
 威仁嚙青銅十八員七五  
 日本紅銅小板十九員至二十員  
 日本紅銅大板十七員至十八員  
 白鉛七員三五至七員二五  
 黑鉛七員二至七員二五  
 黑鉛七員二至七員壹五  
 瑞國軟扁鐵三員六至三員六五  
 集港硬扁鐵二員二至二員三  
 英國壹六鐵枝二員四至二員三  
 集港壹六鐵枝二員至二員零五  
 英國鐵線十二至廿六員三至六員四  
 集港鐵線十二至廿六員二至六員三  
 英國方圓扁鐵三員至三員二  
 集港方圓扁鐵二員四至二員五  
 英國軟白鐵八員七至八員七五  
 集港硬白鐵七員五至八員  
 舊山馬甲鐵二員一至二員二  
 新山中馬甲鐵壹員九至二員  
 英國鋼三員三至三員四  
 瑞國鋼四員三至四員五  
 暹仔錫二十八員五至廿八員五  
 豐興錫二十八員八五至二十八員  
 臺灣樟腦二十四員五二十三員二五  
 洋礪六員四至六員六  
 日本礪礪一員九至壹員八五  
 犀角公三千三百三十五員  
 母二千壹百員至二千壹百五員

原桶木油六兩壹五  
原桶生油五兩四五至五兩四二  
上火車米二員二三至二員零三二  
中火車米一員七五至壹員七三  
新安南更米壹員九二至壹員八八  
草包更米一員七至壹員七八  
麻包安南占米二員二六至二員二五  
安南總米壹員六八至一員七  
日本麥子壹員八五至二員壹五  
宣占上米二員三二至二員二七  
宣占朴二員二至二員壹壹  
日本新米壹員八至壹員九  
日本舊朴壹員七五至壹員七  
石龍尖白糖八員至七員五四  
三多竹青糖三員九五至三員九二  
潮州赤糖四員四至四員二  
海口赤糖四員二至三員九五  
汕頭奇白糖八員三至八員五  
海南貢粉七員五至七員四  
福州冰糖十二員五至十二員二  
石龍冰糖十一員八至十壹員七五  
白穀豆二員四二至二員八九  
小黑豆二員二至二員壹  
新黃荳二員二至一員九八  
新青荳二員二五至二員二二  
黑胡椒九員八至九員七  
白十四員二至十五員二  
麵粉五十磅一員八五至壹員六五  
新埠樹皮七磅七至七磅五六  
四川白臘八十九員至八十八員五  
新山壇香四員二至四員零五  
原桶洋參白肉二員五十員二員四十員  
紅肉二百六十員至二百五十員  
江北金菜六員至五員九八  
河南金菜六員七至七員壹  
大菜十九員五至二十二員五  
新日本香信三十員至二十九員五  
日本大面魷二十六員至二十四員五  
日本中片魷二十八員至二十八員五  
黃縣粉絲八員六至八員三五  
漢口粉藕六員至六員五五  
新川耳四十八員五至五十員  
舊金山木耳十六兩八至十六兩六  
日本大鮑魚三十七員至三十二員  
中鮑魚二十五員至二十三員五  
暹羅蘇木二員四五至二員三八  
白鑿片壹員八至壹員六五  
冰片大面三千四員至三千二百員  
二面二千六員至二千四

往紐約○帆船名咽活狼	早日開行	旗昌洋行
往紐約○帆船名埃連	早日開行	旗昌洋行
往紐約○帆船名乞地衣蝶厘	早日開行	科古洋行
往小呂宋○帆船名老芝士地那	早日開行	廉美洋行
往小呂宋○帆船名加力士	早日開行	米也洋行
往檀香山○帆船名衣士巴連士	早日開行	架刺威治
往倫敦○帆船名卑厘牙頓刺	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名衣路威大哥	早日開行	科古洋行
往紐約○帆船名狽厘付厘沙	早日開行	科古洋行
往倫敦○帆船名麼士忌連	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名左士魁士	早日開行	旗昌洋行
往紐約○帆船名深刺亞勿	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名藍美士	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名利付升	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名厘縊架刺	早日開行	科古洋行
往倫敦帆船名根列	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名安厘打	早日開行	架刺威治
往卡刺休○帆船名加栗	早日開行	旗昌洋行
往檀香山○帆船名付蘭牙厘安	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名咽地付	早日開行	科古洋行
往美路濱雪梨○帆船名番厘	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名者亞士丹哈	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名勿者厘士	早日開行	旗昌洋行
往紐約○帆船名希士	早日開行	科古洋行
往倫敦○帆船名厘亞士些	早日開行	科古洋行
往紐約○帆船名者希士路巴士	早日開行	科古洋行
往紐約○帆船名希士路巴士	早日開行	科古洋行
往倫頓○帆船名士地厘加付那	早日開行	科古洋行
往紐約○帆船名希地衣蝶厘	早日開行	廉美洋行
往小呂宋○帆船名老窩千士天	早日開行	科古洋行
往威北○帆船名高路頓付厘士	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名威士歪士	早日開行	旗昌洋行

各公司股份行情

庚辰年正月十四日

香港上海銀行每股收本銀一百二十五員現價每百員加五十六員除息  
於仁保險公司新股收本銀五百員現價值一千四百二十五員  
中外保險公司每股收本銀五百員現價值一千四百五十員  
那千拿保險公司每股收本銀六百兩現價值一千二百兩  
洋子保險公司每股收本銀五百兩現價值七百二十五兩  
華商保安公司每股收本銀二百員現價值三百員  
香港火燭保險公司每股收本銀二百員現價值八百二十五員  
中華火燭保險公司每股收本銀一百員現價值二百一十五員  
黃埔船塢公司每股收本銀五百員現價值每百員加十員  
省港澳輪船公司每股現收本銀七十五員現價值除息外每百加二十二員  
上海火輪船公司每股現收本銀一百兩分息之後現價值銀十兩  
香港煤氣公司每股本銀十磅現價值七十五員  
香港酒店公司每股本銀一百員每百減六十七員  
中國朝廷貸款每股本銀九十五磅現價未有定實  
三八百七十七年中國朝廷貸款每股本銀九十五磅現價值未有定實  
域多厘亞火燭保險公司每股本銀一百員現價值另溢息七十員未定  
於仁輪船公司每股現價值銀未有定實



錄 諭旨○十二月十二日上諭沈桂芬和梁肇煌奏遵查知州王坤等被參一案並請將順天當差之同知通判酌予限制一摺此案御史文錦原參王坤由補納職開設店鋪均查無其事其在寶坻縣任內催徵不力經前督臣張之洞奏請開缺在案嗣經部議以該員在順天當差會銜奏參並非周家相單銜具奏旋經奏請開復亦無捏病請假情事該員與知縣符九姻親不在應行迴避之列惟該員以順天當差人員在京署買住宅且係置大興縣任內所買殊屬不合知縣蔣嘉泉查非開設茶行惟該員在順天當差商託族人賃居茶行房屋未能遠嫌亦有不合王坤蔣嘉泉均着飭回直隸當差並交部分別議處嗣經王坤奏請開缺在案嗣經部議以該員在順天當差會銜奏參並非周家相單銜具奏旋經奏請開復亦無捏病請假情事該員與知縣符九姻親不在應行迴避之列惟該員以順天當差人員在京署買住宅且係置大興縣任內所買殊屬不合知縣蔣嘉泉查非開設茶行惟該員在順天當差

京 選 另片奏順天府署各缺與部章未盡相符等語嗣後該署府尹等委署各缺着遵照部章按班輪委不得於部章之外自行變通欽此 上諭正紅旗蒙古都統托雲奏請將該都統調補理藩院侍郎等因着照所請欽此 上諭正紅旗蒙古都統托雲奏請將該都統調補理藩院侍郎等因着照所請欽此 上諭正紅旗蒙古都統托雲奏請將該都統調補理藩院侍郎等因着照所請欽此

京 選 發伊子工部員外郎阿克占着以本部郎中補用示資者至意欽此 旨正紅旗蒙古都統托雲奏請將該都統調補理藩院侍郎等因着照所請欽此 上諭正紅旗蒙古都統托雲奏請將該都統調補理藩院侍郎等因着照所請欽此 上諭正紅旗蒙古都統托雲奏請將該都統調補理藩院侍郎等因着照所請欽此

京 選 時應官等處 旨着該部知道欽此 上諭正紅旗蒙古都統托雲奏請將該都統調補理藩院侍郎等因着照所請欽此 上諭正紅旗蒙古都統托雲奏請將該都統調補理藩院侍郎等因着照所請欽此 上諭正紅旗蒙古都統托雲奏請將該都統調補理藩院侍郎等因着照所請欽此

京 選 行止有 十三日 旨江南道監察御史李振南補授欽此 軍機大臣面奉 諭旨昨日肅親王隆慶所奏及本日翰林院代遞檢討周冠

京 選 等摺並都察院代遞戶部員外郎陳福綬等奏摺片均着交會議事處之親郡王等一併議奏欽此 上諭本日正白旗蒙古承襲世職

京 選 革職示 摺內應行三拾失機候官等項均着交會議事處之親郡王等一併議奏欽此 上諭本日正白旗蒙古承襲世職

京 選 不叙用 稱前備福壽寺守護官兵口分等項共銀三萬二千兩外應找領銀三千九百五十兩又本年承辦要差並修造種種等項除由直隸

京 選 以肅官 解銀一萬六千兩外尚不敷銀三千五百兩請飭撥發等語着直隸總督飭令該藩司迅即如數撥解毋稍遲延欽此 上諭張樹聲奏

京 選 方餘着 甄別劣員等語廣西試用同知楊永齡等巧詐一意鑽營着即革職永不叙用潮州府經歷陸廷英代理平南縣任內辦事荒謬放要

京 選 照所議 犯尤屬任意妄為着即革職以儆官邪餘着照所議辦理欽此○十四日 上諭明春奏辦大臣因病懇請開缺一摺哈密幫

京 選 辦理該 辦大臣德克吉訥着准其開缺回旗欽此 上諭前據都察院奏山東民人楊元忠遺抱以裁私害命等詞赴該衙門呈訴當降旨交文格

京 選 部知道 訊擬具奏茲復據都察院奏該民人之弟楊元太呈稱同省後高韶齡串役索賄考藉詞傳案竟將伊母害斃等語所呈如果確鑿高韶齡

京 選 欽此 等實屬目無法紀着周恒祺督同臬司迅即提集人証卷宗秉公嚴訊務得確情以成信讞原告民人楊元太該部照例解往備質欽此

京 選 何業答以賦閒因言久欲覓徒傳寫洋畫向例先以二十金為費見禮業成無患凍餒某乙惑之隨其同舍大烹以養如款嘉賓乙

京 選 醉甚與其同榻翌早則以鐵鍊繫其兩足幽閉一房非仲至不能開鎖也房之上有一小窰可通外廳乙由是寢食同居此

京 選 中情事已可想見所最異者所住之屋原非高樓大廈外聲息總可相通而某乙自禁錮以來春光無洩漏其母自失子後賞帖

京 選 有某住眷係仲嫂之戚屬恰與乙為鄰是日流其母携盒載備禮物致送登堂仲嫂與之晤談烹茗相款因事出街某乙在樓上

京 選 頓聞母聲正觸於懷隨即向小窰探望適其母亦舉頭而觀覺係其子欲即時相認恐孤掌難鳴反遭斥辱遂携盒以出急奔回舍以

京 選 其事遍告內外親族及地保經投街坊入屋登樓盤搜果見其子以鎖鍊繫足面目黃瘦相見之下各哭失聲親族即鎗脫其鎖携全

京 選 集廟理詰問其子則謂前五年帶我回舍教為洋畫隨即被其鎖閉問作何舉動含糊以對轉而問仲則謂我教為洋畫五

京 選 年方為足期如未滿期不容擅自出入非有他故乙之親族因言傳授學徒非係汝始去留無容相強斷不能以鐵鍊幽禁教人學藝

京 選 將仲毆辱并指為奸拐匪徒街坊以事屬曖昧難以公斷初九日將二人遞送南邑尊憑其究辦此兩日事至所判若何俟探悉再報

京 選 民人亦且弗恤祇欲取威定霸聊以自娛以兩國度長聚大似不可同日而語然所謂英雄之見畧同者兩國早已兩心相

京 選 印默喻於無言之表矣故阿富汗既併入於英而俄亦即從事於得各蠻以遂其開疆拓土之念按得各蠻界於阿富汗波

京 選 斯之問俄若併得各蠻不獨波斯失輔依之勢即阿富汗亦有逼處之虞是其國之存亡所關匪淺然英能力保阿

京 選 富汗而不能操券於波斯使其伺俄軍進攻得各蠻時開關告絕俾俄難於轉輸軍中之用師出無功亦不能以利害激怒

京 選 波斯使伺俄軍退時要截於途如先斬之禦秦師於清函以致三師就俘輪不返竊謂俄人此舉事有類於併韓弱魏情

京 選 有同於滅虢取虞惟波斯計者惟中立無附內則修其政治外則敦其睦誼既不可背英而助俄亦不宜厚俄而疎英靜以

京 選 鎮之以徐圖善其後焉斯已耳蓋英俄勢力相匹固婚姻之國而非仇敵之邦也其視俄國之不默證參觀得其遠慮深

京 選 謀之所在則俄國一開禍變猝起勢不可解力有難支非其國之土地矣語曰前事不忘後事之師又曰前車覆

京 選 後車戒土耳機阿富汗此目前之可見者也得各蠻之役是又後車將覆矣波斯若不早圖後將噬臍悔之何及歟嗚呼時

京 選 至今日事變靡常敵國外患比比皆是謀人國者可徒顧目前而不早為之所以致強敵之術中貽害蒼生遺禍青史哉

京 選 字之書 譯錄東瀛官報論崇官保事 閱西字報有論崇官保被劾一事云得自日本官報雖所持論多屬臆度之辭私測之見然狂夫之言聖人擇焉亦可照譯之以備覽觀而資參証也言曰中國兩宮皇太后守祖制慎官人固所謂女中堯舜也

京 選 生而為 左侯帥胸有甲兵心存君國威揚荒微名震區區所謂成周之方叔召虎也李伯相集思廣益因時制宜繫國家之安危為中外所仰慕又所謂伊呂之佐韓范之傳也中國所以文德武功日臻炳耀者實賴乎此茲以伊尹一地為俄人所

京 選 犯上作 據特命崇官保馳往辦理蓋已幾經籌商成算早定矣乃官保至俄相議良久擬定條款立有約章急於返國詳為奏聞以便議定遵行竟大拂兩宮皇太后懿旨而左李二公亦復心滋不悅故有旨革職兼勒部議以定其罪也夫崇官保之

京 選 徒則平 所以忽獲咎戾者以其擅自回國耳然以意測之殆因才猷素裕精力未衰閱閱崇隆貴財賄裕而又貴為外戚久著勳勞此次還朝倍增威望則內居黃閣以進退庶官外鎮紫塞以懷柔遠人直意中事耳功高則必危位迫則招忌此固理

京 選 亂之兒 勢所必致也而與俄所商伊犁一事因此多以為未歸允協蓋不惟不能令俄將故地慨然讓還且需中朝出此鉅款故羣起而攻之朝廷之怒愈不可測聞中朝於數年前曾定議取回伊犁及喀什噶爾兩平則止欲乘破竹之勢銳師進取

京 選 日之政 今官保在俄商立之約乃任由俄人割取要地不將伊犁全土交還俄人已探驪龍之珠此外恐屬麟甲中朝雖云得回故地亦屬無用且不免有他族逼處之嫌矣而其中又有數款乃俄國將軍歌輔文所定者中朝見之大為不悅至有

京 選 治德教 退約之議聞崇官保將往俄國時曾接有上諭謂如俄國不肯交還伊犁則中國當以干戈從事當時向以此語不過虛聲恫喝而已後聞左侯已備得勝之兵七萬糧食充足鎧仗鮮明將分三路馳入伊犁中朝軍機大臣已允所請將冠

京 選 可知矣 日進發矣又聞俄國駐守伊犁之兵甚少頻年征調既往成庫利又駐防保洛等處左侯帥以此可猝出不意師到成功即俄國駐度基士丹總督聞警提兵來爭而中朝官軍既已得手則士氣百倍可以逸待勞俄人未必遽得志也然則兩

京 選 俄將以 國未嘗交兵亦云幸矣夫中國此次不開戰仗則是精卒利兵亦置無用而英雄有饒肉復生之歎矣且俄國若與中朝構釁所傷必多蓋兵貴神速迅雷不及掩耳中國一勝則俄國屬土之在西亞細亞部洲者亦可乘勝奪取而事將有不

京 選 為國乎 可知矣以現在情形而論俄所定之約向屬虛懸惟事亦不能久待數月之後自可得有實耗允與不允昭然宣示於中外矣中國如堅執不允則必旗幟正正陣列堂堂與俄從事於疆場夫俄國既已擬有約章若使其低首下心勉遵改換



亦恐斷不能蓋俄國近者四方多難必不肯以此事  
開見弱之端致各國得以藉口而滋生無涯之禍患也  
若謂此約必要重訂俄當勉從而崇官保之權亦必稍  
替朝中應無有忌之者矣然此言向未悉兩國之隱情  
也中國大臣辦理外務最能持平守正者向推兩江總  
督沈制軍今沈制軍聞已遠逝則琉球一事亦從此不  
復急為處置蓋中國若同一時構二難端則勢難兼顧  
而力有不敵也然則自今以後中國應行振作之事惟  
左李二公持其權耳若有利於國家皆可為所欲為  
正當拭目以觀其後也西報所論如此錄之以誌識者

參茸戒烟無憂  
啟者余幼習英國文字通商中外至今二十餘年矣前經上烟癮六年屢戒不  
效今蒙產洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味  
和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此癮乾的味美不苦不辛併無入  
烟屎等弊服此無憂病患癮癮立除兼能治咳嗽哮喘服此烟凡遇出外烟癮  
起即食此戒便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮每包九厘實每包八個價銀  
一毫番字封口 另有銷上消積癮凡未成癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟  
積癮毒自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫 一在  
香港上環公興磁器店發售 一在粵東省城大新街昌記店 一在佛山正埠  
正源酒米店 一在汕頭昇平街益昌店 一在星架坡馬車街戲院對面萬珍  
餅店 若有斷種害人之藥求 天厭之 粵東省城黃天寶堂謹識 己卯年十二月初八日

泰善法鑲牙  
蓋自醫學精微雖稱小道而牙科神妙獨擅專門囉囉士先生者美國名醫牙科獨步芳所深悅  
誠服藉藉新傳者也先生學成純藝經美邦大醫院考拔特派前來所有牙症爛可補填折可駁  
續痛能止脫能再鑲自一二枚以至全副均可鑲補如常且能歷久弗變不第壯觀瞻居然  
可供咀嚙至於牙癆穿腮皆可刻期奏效固神乎其技久已遠近揚名矣芳已事多年潛心肄  
業歷遊廈門福州上海烟台天津以至京師等處所到各境彼都人士莫不嘖嘖稱奇咸謂人  
可補天功也茲學業粗成原欲挾技出遊應世惟是蒙師過愛留供指臂兼許在館另設一席接  
教華人專一鑲牙補牙脫牙醫牙萬一症遇奇難得近師資便於指點是芳固樂於精益求精而  
師亦更慎而加慎矣館在亞里道七號屋宇倘蒙賜顧祈移玉由巡理廳直上囉囉士牙科醫  
生行踵門進一進一切功夫俱保妥當價亦相宜倘欲囉囉士先生親自效勞均亦照價特此  
奉告俾得週知 光緒六年 正月十三日 西醫牙科醫生黃棟芳謹啟

西牙鑲  
啟者上環海傍永樂街門牌第五十三號均興雜貨店原  
日係僑川唐勝二人合伴開張雜貨生意着盧柏司理  
今因僑川唐勝意欲別圖於光緒五年結月結日將均興  
生意舖底傢私貨物出入賬會等項全盤當眾面算清楚  
注冊內將生意全盤頂與正義堂承受仍改均興字號  
加多隆記二字日後均興隆記生意與唐勝無涉倘有  
名下按股均派利息與唐勝無涉自光緒六年以前如有  
私揭銀兩數目隱隱未清當眾清算注冊內均興隆記  
川唐勝盧柏三人身上支理與正義堂股份人無涉特此  
聲明以免後論 光緒六年元月初六日均興隆記啟

白告  
啟者中環皇后大道門牌第五十四號元章  
號始係馮四美堂源積善堂等合伴開張出  
口洋貨生理着源積善堂司理光緒四年馮四  
美堂意在別圖於光緒四年十二月底將元  
章號生意數目舖底傢私貨物出入賬揭借  
會等項全盤當眾面算清楚即日內馮四美  
堂將名下股份頂與源積善堂承受日後元  
章生意盈虧及各項數目皆歸源積善堂等  
自理與馮四美堂無干特此佈聞 己卯年  
光緒六年 元月初九日 馮四美堂謹啟

西陸近報 喀什噶爾逆回前復糾眾滋費與官軍為難以  
圖死灰復燃茲聞官軍剿辦極為得手其倡首之逆酋喀金  
汗已敗竄於下夏喇地方此地屬俄管轄現中國官已行文  
往俄廷請其拿辦以除兇惡而靖地方矣○西船來東 歐  
洲運到郵音謂歐洲諸大國於中東之事務極關心茲聞中  
國與日本理論琉球各持一說久不能決將有失和之耗德  
國特派兵船向東而來以體察情形其船名曰鐵甲實則鐵  
船而已矣大船三艘小船二艘均鐵質而以木為之者也又  
云英國已派船先來中東東果以兵戎相見則歐洲必備戰  
船以相助矣審是則中東之局豈不繫乎天下之安危也哉

金山舊往  
啟者本公司之火船名卑宜積進正月十九日下午壹  
點開行前往舊金山正埠接連南北亞美利加各埠  
洲諸國路經日本橫濱往舊金山者每一位唐人取回  
水脚銀五十員往橫濱收銀廿五員若往橫濱近省  
休倫埠者則取水脚銀六十五員本公司常發直達休倫  
紙由舊金山每禮拜有舟開行前往此埠凡船未開行  
前一日午刻截收小件包箱則五點鐘截收船中貨物  
永無失漏之虞並船師人役各以禮貌相待必不滋擾  
附貨搭客祈至本公司面議大小事務均在此處辦理  
己卯年十二月初八日 東西輪船公司謹啟

白告  
啟者上環第四街永樂街門牌第八十  
一號原日裕合米舖茲因各東願將舖  
底什物另公義堂米行底一份一概頂  
與財源堂承受於本月十一日交易清  
楚即日另改字號下吉開張如有裕合  
欠到各行賬揭會等項俱歸舊人裕合  
支理與新頂受人無涉日後生意興隆  
亦不干舊人之事先此聲明以免後論  
光緒六年 正月 初十日 財源堂謹啟

白告  
啟者上環第二街永樂街門牌第  
一百八十三號原日公和米舖茲因  
各東願將舖底什物一概頂與德利  
堂承受於本月初八日交易清楚即日  
另改字號下吉開張如有公和欠  
到各行賬揭會等項俱歸舊人公和  
支理與新頂受人無涉日後生意興  
隆亦不干舊人之事先此聲明以免  
後論 光緒六年正月 初七日 德利堂謹啟

白告  
啟者上環第三街永樂街門牌第  
一百八十三號原日公和米舖茲因  
各東願將舖底什物一概頂與德利  
堂承受於本月初八日交易清楚即日  
另改字號下吉開張如有公和欠  
到各行賬揭會等項俱歸舊人公和  
支理與新頂受人無涉日後生意興  
隆亦不干舊人之事先此聲明以免  
後論 光緒六年正月 初七日 德利堂謹啟

崎長濱橫戶神往  
啟者本公司火船名彌吉打  
行路約期本月廿一日到港  
訂期本月廿六日晨早啟行  
前往神戶橫濱接連長崎  
等埠倘 貴客欲附貨搭  
客等祈請至中環皇后大道  
第五十號省港澳輪船樓上  
本行面議特此佈聞 己卯年  
光緒六年 正月 十三日  
太古洋行謹啟

白告  
啟者上環文咸街西約門牌第十九號遠隆燕窩店原日何  
茂義羅輝輝羅伯瑞崇善堂本立堂合夥全做由光緒四年  
二月十三日起至庚辰年正月十一日止將全盤賬目算楚  
今何茂義羅輝輝羅伯瑞崇善堂另圖別業自願將名下之  
股退出已經訂明收回本利銀自願將全盤貨物賬項銀兩  
舖底招牌俱與本立堂承受經於即日當面交易清楚以  
後生意盈虧一概與舊人無涉如舊人名下有欠到別人揭  
借會項銀兩等欸俱歸舊人支理與新承頂人本立堂無涉  
仍用遠隆字號加多生記二字開張貿易特字聲明以免後  
論 庚辰年 正月 月 吉 日 本立堂謹啟

白告  
啟者上環文咸街西約門牌第十九號遠隆燕窩店原日何  
茂義羅輝輝羅伯瑞崇善堂本立堂合夥全做由光緒四年  
二月十三日起至庚辰年正月十一日止將全盤賬目算楚  
今何茂義羅輝輝羅伯瑞崇善堂另圖別業自願將名下之  
股退出已經訂明收回本利銀自願將全盤貨物賬項銀兩  
舖底招牌俱與本立堂承受經於即日當面交易清楚以  
後生意盈虧一概與舊人無涉如舊人名下有欠到別人揭  
借會項銀兩等欸俱歸舊人支理與新承頂人本立堂無涉  
仍用遠隆字號加多生記二字開張貿易特字聲明以免後  
論 庚辰年 正月 月 吉 日 本立堂謹啟

白告  
啟者上環文咸街西約門牌第十九號遠隆燕窩店原日何  
茂義羅輝輝羅伯瑞崇善堂本立堂合夥全做由光緒四年  
二月十三日起至庚辰年正月十一日止將全盤賬目算楚  
今何茂義羅輝輝羅伯瑞崇善堂另圖別業自願將名下之  
股退出已經訂明收回本利銀自願將全盤貨物賬項銀兩  
舖底招牌俱與本立堂承受經於即日當面交易清楚以  
後生意盈虧一概與舊人無涉如舊人名下有欠到別人揭  
借會項銀兩等欸俱歸舊人支理與新承頂人本立堂無涉  
仍用遠隆字號加多生記二字開張貿易特字聲明以免後  
論 庚辰年 正月 月 吉 日 本立堂謹啟

白告  
啟者上環文咸街西約門牌第十九號遠隆燕窩店原日何  
茂義羅輝輝羅伯瑞崇善堂本立堂合夥全做由光緒四年  
二月十三日起至庚辰年正月十一日止將全盤賬目算楚  
今何茂義羅輝輝羅伯瑞崇善堂另圖別業自願將名下之  
股退出已經訂明收回本利銀自願將全盤貨物賬項銀兩  
舖底招牌俱與本立堂承受經於即日當面交易清楚以  
後生意盈虧一概與舊人無涉如舊人名下有欠到別人揭  
借會項銀兩等欸俱歸舊人支理與新承頂人本立堂無涉  
仍用遠隆字號加多生記二字開張貿易特字聲明以免後  
論 庚辰年 正月 月 吉 日 本立堂謹啟

士蘇敦倫往船火  
茲本行有火船  
名卑厘奄約期  
二十三日開行  
前往倫敦蘇士  
等埠 貴客欲  
附貨搭客者祈  
請至本行面議  
附貨搭客者祈  
請至本行面議  
光緒六年正月  
初九日 太古洋行謹啟

白告  
啟者上環文咸街西約門牌第十九號遠隆燕窩店原日何  
茂義羅輝輝羅伯瑞崇善堂本立堂合夥全做由光緒四年  
二月十三日起至庚辰年正月十一日止將全盤賬目算楚  
今何茂義羅輝輝羅伯瑞崇善堂另圖別業自願將名下之  
股退出已經訂明收回本利銀自願將全盤貨物賬項銀兩  
舖底招牌俱與本立堂承受經於即日當面交易清楚以  
後生意盈虧一概與舊人無涉如舊人名下有欠到別人揭  
借會項銀兩等欸俱歸舊人支理與新承頂人本立堂無涉  
仍用遠隆字號加多生記二字開張貿易特字聲明以免後  
論 庚辰年 正月 月 吉 日 本立堂謹啟

白告  
啟者上環文咸街西約門牌第十九號遠隆燕窩店原日何  
茂義羅輝輝羅伯瑞崇善堂本立堂合夥全做由光緒四年  
二月十三日起至庚辰年正月十一日止將全盤賬目算楚  
今何茂義羅輝輝羅伯瑞崇善堂另圖別業自願將名下之  
股退出已經訂明收回本利銀自願將全盤貨物賬項銀兩  
舖底招牌俱與本立堂承受經於即日當面交易清楚以  
後生意盈虧一概與舊人無涉如舊人名下有欠到別人揭  
借會項銀兩等欸俱歸舊人支理與新承頂人本立堂無涉  
仍用遠隆字號加多生記二字開張貿易特字聲明以免後  
論 庚辰年 正月 月 吉 日 本立堂謹啟

白告  
啟者上環文咸街西約門牌第十九號遠隆燕窩店原日何  
茂義羅輝輝羅伯瑞崇善堂本立堂合夥全做由光緒四年  
二月十三日起至庚辰年正月十一日止將全盤賬目算楚  
今何茂義羅輝輝羅伯瑞崇善堂另圖別業自願將名下之  
股退出已經訂明收回本利銀自願將全盤貨物賬項銀兩  
舖底招牌俱與本立堂承受經於即日當面交易清楚以  
後生意盈虧一概與舊人無涉如舊人名下有欠到別人揭  
借會項銀兩等欸俱歸舊人支理與新承頂人本立堂無涉  
仍用遠隆字號加多生記二字開張貿易特字聲明以免後  
論 庚辰年 正月 月 吉 日 本立堂謹啟

白告  
啟者上環文咸街西約門牌第十九號遠隆燕窩店原日何  
茂義羅輝輝羅伯瑞崇善堂本立堂合夥全做由光緒四年  
二月十三日起至庚辰年正月十一日止將全盤賬目算楚  
今何茂義羅輝輝羅伯瑞崇善堂另圖別業自願將名下之  
股退出已經訂明收回本利銀自願將全盤貨物賬項銀兩  
舖底招牌俱與本立堂承受經於即日當面交易清楚以  
後生意盈虧一概與舊人無涉如舊人名下有欠到別人揭  
借會項銀兩等欸俱歸舊人支理與新承頂人本立堂無涉  
仍用遠隆字號加多生記二字開張貿易特字聲明以免後  
論 庚辰年 正月 月 吉 日 本立堂謹啟



此新聞紙由香港歌賦街第五約門牌二十五號中華印務總局王韜刊印